

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 30 (1976)

Heft: 5: Ferienarchitektur ; Kongresszentrum = Architecture de vacances ; Centre de conférence = Holiday architecture ; Conference center

Artikel: Luxushotel mit Kongresszentrum und Wohnapartments am Mittelmeer = Hôtel de luxe avec centre de congrès et appartements sur la Méditerranée = Luxury hotel with convention hall and apartment block on Mediterranean

Autor: Zietzschmann, Ernst

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335497>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Luxushotel mit Kongreßzentrum und Wohnapartments am Mittelmeer

Hôtel de luxe avec centre de congrès et appartements sur la Méditerranée
Luxury hotel with convention hall and apartment block on Mediterranean

J. Ginsberg, H. Weisskamp, J. J. Notari
Mitarbeiter: J. Moniak, A. Illinski, D. Papanconstantin, R. Muller Metge

Complexe immobilier de Spélugues avec hôtel Loew à Monte Carlo

Wellenbrecher

Brise-lames
Breakwater

1
Sturm vom Februar 1972.
Tempête de février 1972.
Storm of February 1972.

2
Zerstörungen am Boulevard Louis II durch den Februarsturm 1972.
Destructions sur le boulevard Louis II dues à la tempête de février 1972.
Destruction along Boulevard Louis II caused by storm of February 1972.

3
Modellversuch mit doppelten Wellenbrechern für die vorspringenden Teile des Baues unter dem Kongreßsaal.

Etude sur maquette avec double brise-lames pour la partie en avancée située sous la salle de congrès.

Model study with double breakwater for the projecting parts of the complex beneath the convention hall.

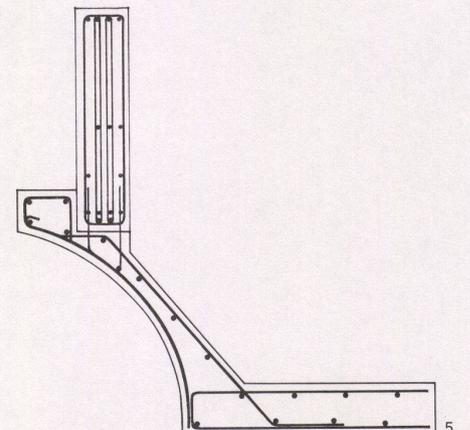
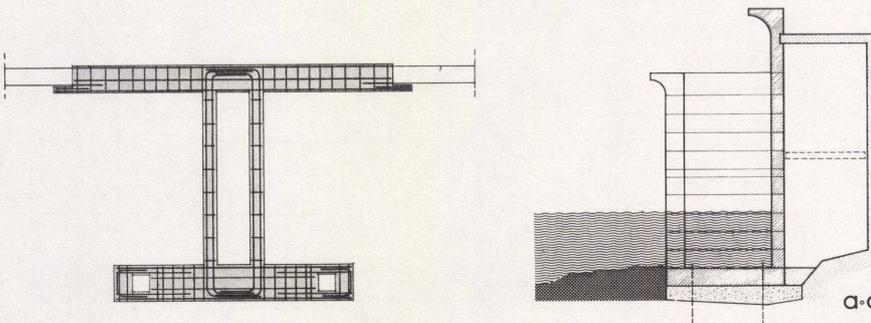
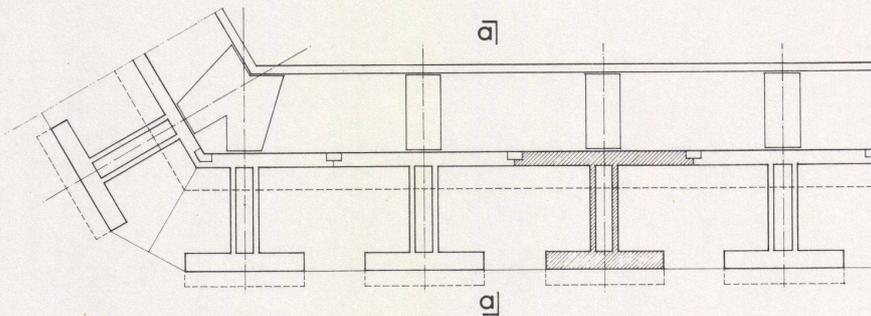
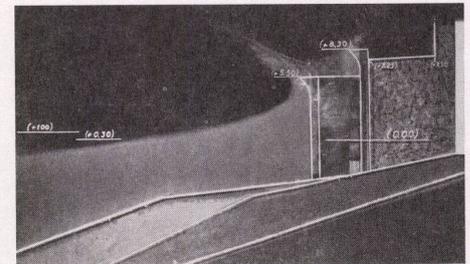
4
Modellversuch: Links doppelter Wellenbrecher, rechts Anlage unter dem nicht vorspringenden Teil des Bauwerks.

Etude sur maquette: A gauche double brise-lames, à droite zone située en dehors de la partie en avancée.

Model study: Left, double breakwater, right, zone situated beneath the non-projecting part of the structure.

5
Konstruktionsdetail des einfachen Wellenbrechers.
Détail constructif d'un brise-lames simple.
Structural detail of simple breakwater.

6
Wellenbrecheranlage unter dem Kongreßsaal.
Dispositif brise-lames sous la salle de congrès.
Breakwater installation beneath convention hall.



Hotel mit Kongreßzentrum

Hôtel avec centre de congrès
Hotel with convention hall

Luxushotel mit Kongreßzentrum und Wohnapartements am Mittelmeer

Hôtel de luxe avec centre de congrès et appartements sur la Méditerranée
Luxury hotel with convention hall and flats on the Mediterranean

Complexe immobilier de Spélugues avec hôtel Loew à Monte Carlo

Architekten: J. Ginsberg, H. Weisskamp, J. J. Notari, St. Cloud

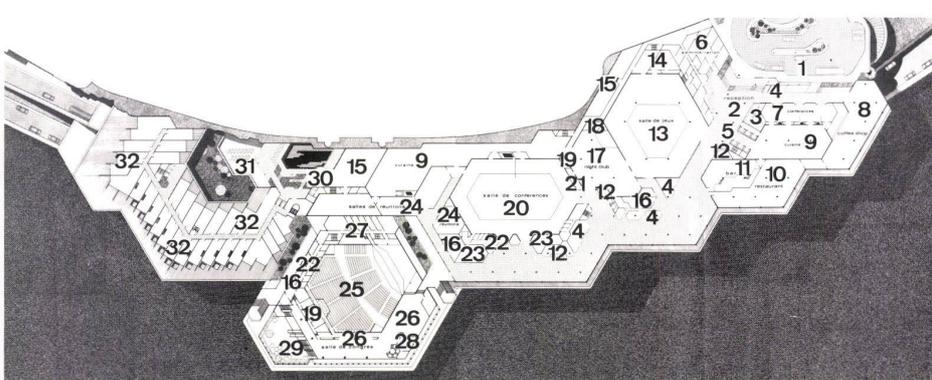
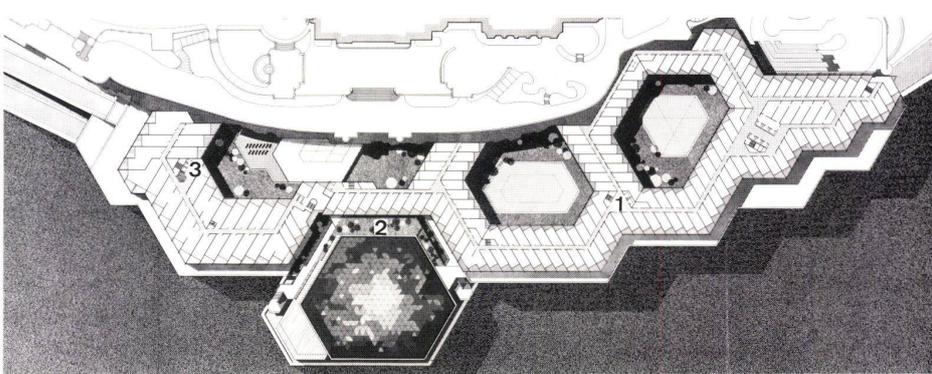
Mitarbeiter:

Hotel und Appartements: J. Moniak, A. Ilinski

Kongreßzentrum: D. Papaconstantin, J. Murniak, R. Muller Metge

Baukonstruktion: H. Piot

Bauunternehmung: MANERA, Paris, NEUE HEIMAT, Hamburg



1
Luftaufnahme des Gesamtkomplexes mit Monte Carlo.
Vue aérienne du complexe avec vue de Monte Carlo.
Air view of entire complex with view of Monte Carlo.

2
Normales Appartement- und Hotelzimmergeschoß.
Etage courant d'appartements et de chambres d'hôtel.
Standard flat and guest room floor.

1 Hotel Loew / Hôtel Loew / Hotel Loew
2 Kongreßzentrum / Centre de congrès / Convention hall
3 Luxusapartements / Appartements de luxe / Luxury flats

3
Grundriß auf der Höhe des Hoteleingangs, des großen Kongreßsaales und eines Normalgeschosses im Appartementbau.

Plan au niveau de l'entrée de l'hôtel, de la grande salle de congrès et d'un étage courant du bloc d'appartements.

Plan at entrance level of large convention hall and a standard floor in apartment block.

Niveau 16,10 m.

Niveau 16,10 m.

Level 16.10 m.

- 1 Autovorfahrt / Accès voitures / Driveway
- 2 Hotelhalle mit Réception / Hall de l'hôtel avec réception / Lobby with reception
- 3 Concierge mit Gepäckaufbewahrung / Concierge avec consigne de bagages / Porter and baggage checking
- 4 Läden / Boutiques / Shops
- 5 Aufzüge zu den Hotelzimmern / Ascenseurs d'accès aux chambres / Lifts to guest rooms
- 6 Hotelverwaltung / Administration / Management
- 7 Konferenzraum / Conférences / Conferences
- 8 Café / Coffee shop
- 9 Küche / Cuisine / Kitchen
- 10 Restaurant
- 11 Bar
- 12 Garderoben / Vestiaires / Cloakrooms
- 13 Spielcasino / Salle de jeux / Casino
- 14 Office / Pantry
- 15 Technik / Locaux techniques / Technical installations
- 16 Toiletten / Toilettes / Toilets
- 17 Night Club
- 18 Artistenlogen / Loges des artistes / Performers' boxes
- 19 Bühnenbeleuchtung / Cabine d'éclairage scénique / Lighting effects
- 20 Konferenzsaal / Salle de conférences / Conference hall
- 21 Projektor / Cabine de projection / Projection booth
- 22 Kabine für Simultanübersetzer / Cabine de traductions simultanées / Simultaneous translation booth
- 23 Depot / Dépôt / Stores
- 24 Kleiner Kongreßsaal / Réunions / Small auditorium

Niveau 17,20 m.

Niveau 17,20 m.

Level 17.20 m.

25 Großer Kongreßsaal / Salle de congrès / Large auditorium

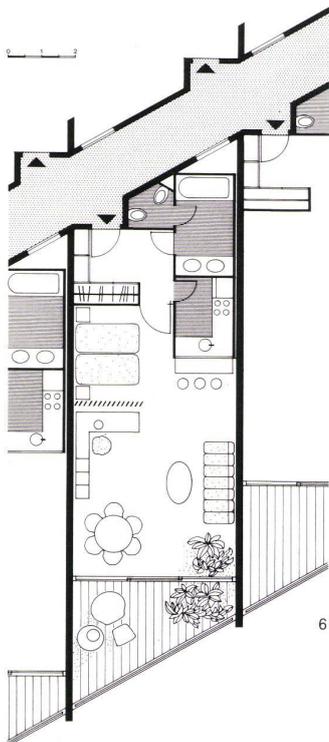
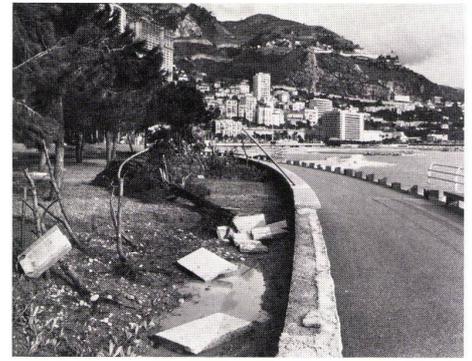
- 26 Foyer und Kongresse / Foyer et congrès / Foyer and convention hall
- 27 Büros und Artistenlogen / Bureaux, loges d'artistes / Offices and performers' boxes
- 28 Salon für VIP / Salon personnalités (VIP) / VIP lounge
- 29 Troparium

Niveau 21,25 m.
Niveau 21,25 m.
Level 21.25 m.

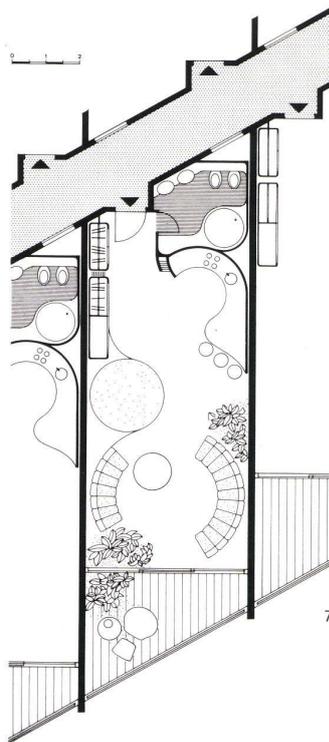
- 30 Schwimmbecken und Bar / Piscine et bar / Swimming pool and bar
- 31 Solarium
- 32 Luxusapartements / Appartements de luxe / Luxury flats

Wo früher die Eisenbahn direkt am Meer entlangführte und ein schmaler Streifen Landes, auf dem Tontauben geschossen wurden, übrig blieb bis zum Steilabhang zum Mittelmeer, ist im Zentrum von Monte Carlo heute ein Ensemble von Hotel, Kongreßzentrum und Apartments entstanden. Die Küstenstraße, die von Nizza nach Genua führt, wurde überbaut. Durch eine geschickte Staffelung der Baukörper und den Einbau von vier, teilweise gegen Norden offenen Atriumhöfen gelang es, auf dem relativ kleinen Grundstück 600 Hotelzimmer und 50 Suiten unterzubringen. Hinter dem neuen Komplex steht, in axialem Bezug, das alte weltberühmte Casino von Monte Carlo, erbaut von Arch. Garnier. Am weitesten ins Meer hinaus springt das Kongreßzentrum mit seinem 1300 Plätze fassenden großen Kongreßsaal. Das Hotel entspricht internationaler amerikanischer Luxusklasse. Die Hotelzimmer weisen eine Größe von 31 m², die Suiten von 52 m² aus. Ein insgesamt 3000 m² großes Foyer verbindet Hotelhalle und Kongreßzentrum und hat seinen Höhepunkt in einer dreistöckigen Halle mit tropischer Bepflanzung, einem beliebten Treffpunkt für Cocktails und Modeschauen. Zie

- 4 Quai nach einem Sturm.
- 5 Luftaufnahme mit Eingang zum Hotel Loew.
Vue aérienne avec entrée de l'hôtel Loew.
Air view with entrance to Hotel Loew.
- 6 Grundriß Appartement-Typ 1:200.
Plan d'un appartement type.
Plan of standard flat.
- 7 Grundriß Appartement-Typ 1:200.
Plan d'un appartement type.
Plan of standard flat.

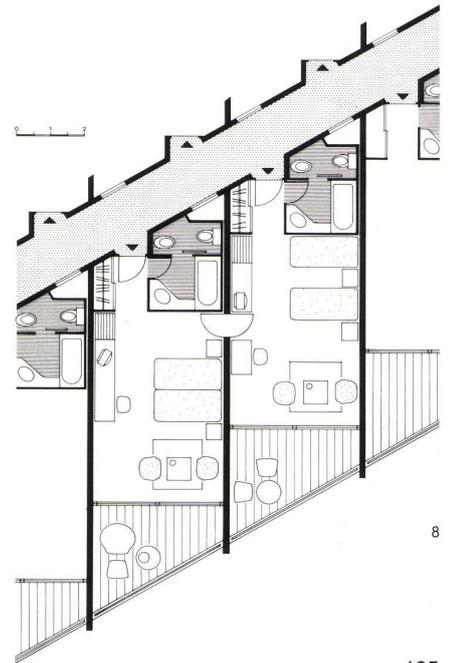


6

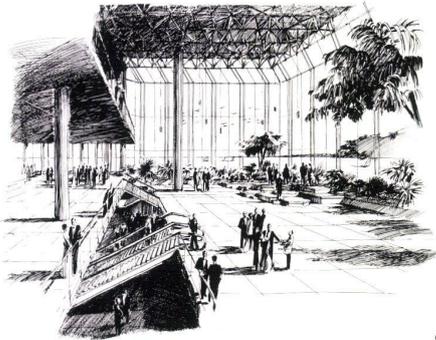


7

- 8 Normale Hotelzimmer 1:200.
Chambre d'hôtel normale.
Standard guest room.



8



9

Das Troparium im Kongreßzentrum.
Le troparium dans le centre de congrès.
The troparium in the convention hall.

10
Kongreßsaalbau, 3. Geschöß.
Volume de la salle de congrès 3ème étage.
Convention hall, 3rd floor.

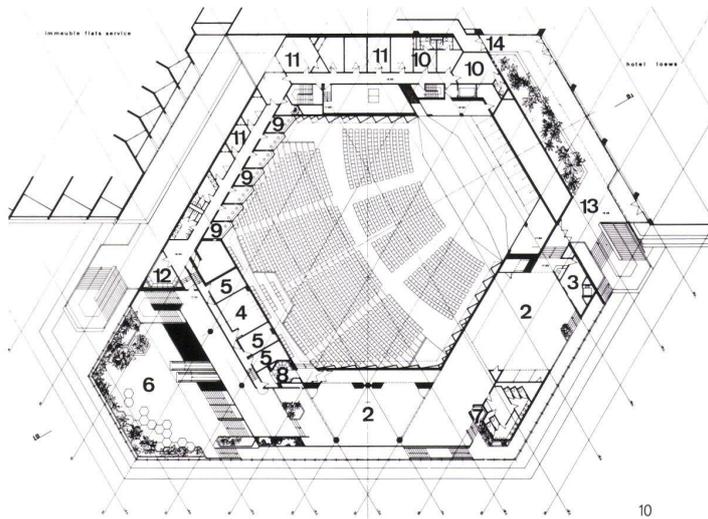
- 1 Großer Kongreßsaal, 1300 Plätze / Grande salle, 1300 places / Large auditorium, 1300 seats
- 2 Foyer
- 3 Office / Pantry
- 4 Projektionskabine / Cabine de projection / Projection booth
- 5 Kabine für Beleuchter / Cabine d'éclairage scénique et d'effets lumineux / Illumination booth
- 6 Luftraum Troparium / Vide troparium / Air space above troparium
- 7 Lift für VIP / Ascenseur VIP / VIP lift
- 8 Salon für VIP / Salon pour VIP / VIP lounge
- 9 Kabine für Simultanübersetzer / Cabine de traductions simultanées / Simultaneous translation booth
- 10 Artistenlogen / Loges d'artistes / Performers' boxes
- 11 Büros / Bureaux / Offices
- 12 Ruheraum / Salle de repos / Lounge
- 13 Verbindungsgang zum Hotel / Liaison avec l'hôtel / Connecting corridor to hotel
- 14 Loge für VIP / Loge pour VIP / VIP box

11
Kongreßsaalbau, 2. Geschöß, Mezzanin über der Eingangshalle, Niveau + 10,10 m und + 11,65 m.
Volume de la salle de congrès, 2ème étage, mezzanine surmontant le hall d'entrée, niveau + 10,10 m et + 11,65 m.
Convention hall, 2nd floor, mezzanine above entrance hall, level + 10.10 m and + 11.65 m.

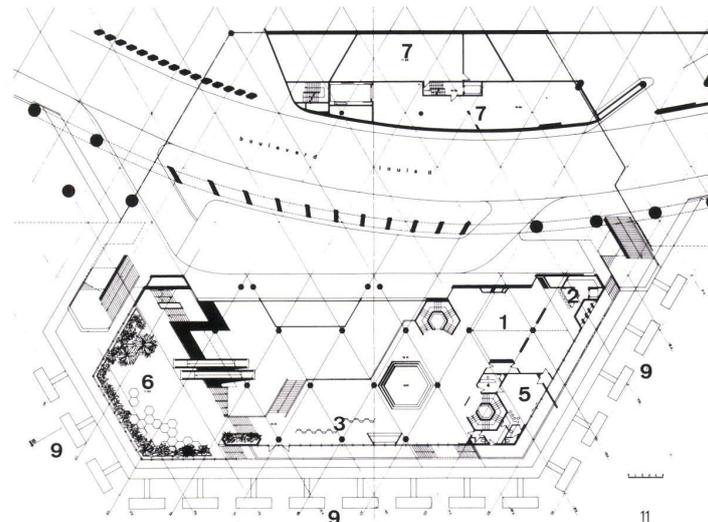
- 1 Büro für Journalisten / Bureaux des journalistes / Press office
- 2 Bar
- 3 Telefonkabinen und Telex / Cabines téléphoniques et telex / Telephone and telex booths
- 4 Sekretariat / Secrétariat / Secretariat
- 5 Salon für VIPs / Salon pour VIP / VIP lounge
- 6 Troparium
- 7 Depot / Dépôt / Stores
- 8 Luftraum über Hotelhalle / Vide du hall de l'hôtel / Air space above lobby
- 9 Wellenbrecher / Brise-lames / Breakwater

12
Kongreßsaalbau, Eingangsgeschoß, Niveau + 7,00 m.
Volume de la salle de congrès, étage d'entrée, niveau + 7,00 m.
Convention hall, entrance level, level + 7.00 m.

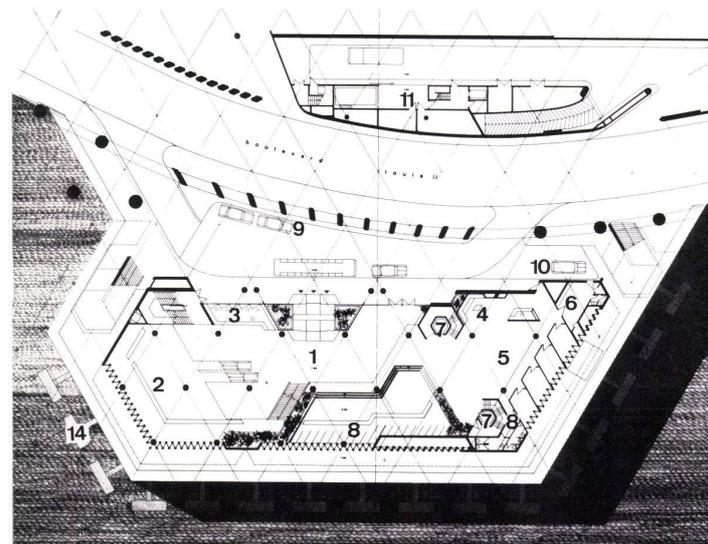
- 1 Eingangshalle / Hall d'entrée / Lobby
- 2 Empfang, Information / Accueil, information / Reception, information
- 3 Kasse / Caisse / Business office
- 4 Warteraum für Chauffeure / Attente chauffeurs / Waiting room for drivers
- 5 Fläche für Büros mit mobilen Wänden / Zone de bureaux à cloisons mobiles / Office zone with movable partitions
- 6 Sanitätsraum / Infirmerie / First aid
- 7 Aufzüge / Ascenseurs / Lifts



10



11



12

- 8 Garderoben / Vestiaires / Cloakrooms
- 9 Taxis
- 10 Wagen von VIPs und Ambulanzen / Voitures VIP, ambulances / VIP cars and ambulances
- 11 Technik / Locaux techniques / Technical installations

- 12 Werkstatt / Aire de service / Repair shop
- 13 Eingang für Artisten und Personal / Entrée des artistes et du personnel / Performers and staff entrance
- 14 Wellenbrecher / Brise-lames / Breakwater